

Italien-Rom: Forschungslabordienste  
OJ S 43/2016 02/03/2016  
Auftragsbekanntmachung  
Dienstleistungen

Richtlinie 2004/18/EG

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: ENEA — Agenzia nazionale per le nuove tecnologie, l'energia e lo sviluppo economico sostenibile

Postanschrift: Lungotevere Grande Ammiraglio Thaon di Revel 76

Ort: Roma

Postleitzahl: 00196

Land: Italien

Zu Händen von: Dr.ssa Marta Piscitelli

E-Mail: [marta.piscitelli@enea.it](mailto:marta.piscitelli@enea.it)

Telefon: +39 06/30486537

Fax: +39 06/30486559

**Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: <http://www.enea.it>

**Weitere Auskünfte erteilen/erteilt:**

die oben genannten Kontaktstellen

**Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken:**

die oben genannten Kontaktstellen

**Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen:** die oben genannten Kontaktstellen

**I.2. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Einrichtung des öffentlichen Rechts

**I.3. Haupttätigkeit(en)**

Sonstige: ricerca

**I.4. Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

---

**II.1. Beschreibung**

**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber**

Servizio di mantenimento e cura, controllo sanitario degli animali dello stabulario per piccoli roditori del CR Casaccia, nonché supporto tecnico alla sperimentazione animale.

**II.1.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung**

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 27: Sonstige Dienstleistungen

Hauptort der Ausführung: Italia (Lazio).

NUTS-Code ITE43 Roma

### **II.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag

### **II.1.4. Angaben zur Rahmenvereinbarung**

### **II.1.5. Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

Pulizia gabbie, cura degli animali e supporto tecnico alle attività di ricerca.

### **II.1.6. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

73111000 Forschungslabordienste

### **II.1.7. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

### **II.1.8. Lose**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

### **II.1.9. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

## **II.2. Umfang der Beschaffung**

### **II.2.1. Gesamtmenge bzw. -umfang**

Valore stimato, IVA esclusa: 400 000 EUR (quattrocentomila/00).

Geschätzter Wert ohne MwSt: 400 000 EUR

### **II.2.2. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

### **II.2.3. Angaben zur Vertragsverlängerung**

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

## **II.3. Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung**

Laufzeit in Monaten: 36 (ab Auftragsvergabe)

## **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

### **III.1. Bedingungen für den Auftrag**

#### **III.1.1. Geforderte Kautionen oder Sicherheiten**

Cauzione provvisoria art. 75 D. Lgs. 163/2006 e s.m.i. di 8 000 EUR (ottomila/00) secondo le modalità indicate nel documento Disciplinare di gara.

#### **III.1.2. Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind**

A carico dell'ordinario stanziamento di bilancio ENEA.

#### **III.1.3. Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss**

Operatori economici di cui agli artt. 34 e 37 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.. L'Impresa che partecipa ad un Raggruppamento o Consorzio non può partecipare né ad altri raggruppamenti o Consorzi né singolarmente alla gara.

#### **III.1.4. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags**

Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen: nein

### **III.2. Teilnahmebedingungen**

### **III.2.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Gli Operatori economici dovranno essere iscritti alla C.C.I.A.A. — Registro delle Imprese per le attività nel settore oggetto della gara (ovvero registro professionale equivalente per le società straniere per le attività oggetto della gara), oppure dimostrare la capacità di esercitare attività di Impresa nei modi previsti dal «Disciplinare di gara». Insussistenza per l'Operatore economico ed i suoi Legali rappresentanti delle cause di esclusione di cui all'art. 38 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i..

### **III.2.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Dichiarazione resa nei modi previsti dal documento «Disciplinare di gara».

Möglicherweise geforderte Mindeststandards: Dichiarazione concernente il fatturato globale nel triennio 2013/2014/2015 che dovrà essere pari o superiore a 400 000 EUR (quattrocentomila/00) IVA esclusa.

### **III.2.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Dichiarazione resa nei modi previsti dal «Disciplinare di gara».

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Disporre di personale qualificato ed esperto, ai sensi dell'art. 22 e 23 del D. Lgs. 26/2014 e s. m.i..

### **III.2.4. Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen**

#### **III.3. Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge**

##### **III.3.1. Angaben zu einem besonderen Berufsstand**

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: nein

##### **III.3.2. Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal**

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Verfahrensart**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offen

#### **IV.1.2. Angabe zur Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden**

#### **IV.1.3. Angaben zur Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer oder Lösungen im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs**

### **IV.2. Zuschlagskriterien**

#### **IV.2.1. Zuschlagskriterien**

Niedrigster Preis

#### **IV.2.2. Angaben zur elektronischen Auktion**

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt: nein

### **IV.3. Verwaltungsangaben**

#### **IV.3.1. Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber**

Gara n 902 autorizzata con Disposizione Commissariale n. 29 /2016 /COMM del 22-02-2016, CIG 660398981E\_\_\_\_\_.

#### **IV.3.2. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**

nein

#### **IV.3.3. Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung**

#### **IV.3.4. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

27.4.2016 - 12:00

#### **IV.3.5. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

#### **IV.3.6. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können**

Italienisch.

#### **IV.3.7. Bindefrist des Angebots**

Laufzeit in Tagen: 180 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

#### **IV.3.8. Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 28.4.2016 - 9:30

Ort:

ENEA — CR Casaccia Via Anguillarese 301 — 00123 S. Maria di Galeria (RM) Italia.

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen: ja

Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: Legale rappresentante dell'Impresa o suo delegato.

### **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

#### **VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

#### **VI.2. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

Le Imprese che intendono partecipare alla gara dovranno allegare all'offerta, a pena di esclusione ove previsto, la documentazione richiesta dal «Disciplinare di gara».

#### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

##### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio

Postanschrift: Via Flaminia 189

Ort: Roma

Postleitzahl: 00196

Land: Italien

Telefon: +39 06328721

Fax: +39 0632872315

#### **VI.4.2. Einlegung von Rechtsbehelfen**

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: I ricorsi avverso il presente bando possono essere notificati alla stazione appaltante entro 30 giorni dalla data di pubblicazione. Avverso le eventuali esclusioni conseguenti all'applicazione del bando di gara si potrà ricorrere entro 30 giorni dal ricevimento dell'informativa dell'esclusione dalla gara.

#### **VI.4.3. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: Direzione Affari Legali, Prevenzione della Corruzione e Trasparenza

Postanschrift: Lungotevere Grande Ammiraglio Thaon di Revel 76

Ort: Roma

Postleitzahl: 00196

Land: Italien

E-Mail: [leg@enea.it](mailto:leg@enea.it)

Telefon: +39 0636272458

Fax: +39 0636272940

Internet-Adresse: <http://www.enea.it>

#### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

26.2.2016